



WS-1212R

Calculator / Kalkulator /
Máy tính bỏ túi



E-IM-3480

Instruction **EN**
Instruksi **ID**
Hướng dẫn sử dụng **VI**

Calculation Example / Contoh Perhitungan / Ví Dụ

Calculation / Perhitungan / Tinh toán /	Operation / Operasi / Phép toán /	Display / Tampilan / Màn hình hiển thị
		123456789012
▼ Mixed / Campuran / Tính toán hỗn hợp		
140-35+22=127		(0.)
2x 2 2/3 = 6		(127.00)
-7x9 ÷ = -63		(6.00)
		(-63.00)
▼ Constant / Konstan / Hằng số		
2+3=5		(5.00)
4+3=7		(7.00)
1-2=-1		(-1.00)
2-2=0		(0.00)
2x3=6		(6.00)
2x4=8		(8.00)
6÷3=2		(2.00)
9÷3=3		(3.00)
▼ Power, Fraction / Pangkat, Pecahan / Lũy thừa, Phân số		
3^4=81		(81.00)
1/5=0.2		(0.20)
1/(2x3+4)=0.1		(0.10)
▼ Square Root / Akar pangkat dua / Căn bậc hai		
√4 = 2		(2.)

Calculation / Perhitungan / Tinh toán /	Operation / Operasi / Phép toán /	Display / Tampilan / Màn hình hiển thị
		123456789012
▼ Add Mode / Mode Menjumlahkan / Thêm chế độ		
\$14.90+\$0.35 =\$15.25	1490 35	(15.25)
▼ Floating Calculation / Kalkulasi Apung / Phép tính động		
8÷3x9 =23.999999999	8 3 9	(23.999999999)
▼ Round-up / Pembulatan / Làm tròn lên		
28÷3 =9.333333333	28 3	(9.34)
▼ Round-down / Pembulatan ke bawah / Làm tròn xuống		
11÷3 =3.666666666	11 3	(3.66)
▼ Round-off / Membulatkan / Làm tròn số		
11÷3 =3.666666666	11 3	(3.67)
▼ Memory / Memori / Bộ nhớ		
3x4= 12		(0.)
-) 6÷0.2= 30	3 4	(M 12.00)
	6 0.2	(M 30.00)
		(M -18.00)
+) 200	200	(M 200.00)
	182	(M 182.00)
		(182.00)
▼ Percentage / Persen / Phần trăm		
1,200x12%=144	1200 12	(% 144.00)
1,200x20%=240	20	(% 240.00)
200+(200x20%)=240	200 20	(% 240.00)
200-(200x20%)=160	200 20	(% 160.00)

Calculation / Perhitungan / Tinh toán /	Operation / Operasi / Phép toán /	Display / Tampilan / Màn hình hiển thị
		123456789012
▼ Check & Correct Function / Periksa & Koreksi Fungsi / Kiểm tra & Sửa chức năng		
Check / Periksa / Kiểm tra		
(500+300-60) x 5 =3,700		(00 0.)
	500 300 60	(05 3'700.00)
	5	(01 CHECK 500.)
		(02 CHECK 300.)
		(03 CHECK 60.)
		(04 CHECK 5.)
		(05 CHECK ANS 3'700.00)
Correct / Koreksi / Chỉnh sửa		
(500+300-60) x 5 =3,700	500 300 60	(05 3'700.00)
		(01 CHECK 500.)
	Correct/Koreksi/ Chỉnh sửa: -200	(01 CHECK 500.)
		(02 CHECK 300.)
		(02 CHECK 200.)
		(03 CHECK 60.)
		(04 CHECK 5.)
		(05 CHECK ANS 1'200.00)
(500-200-60) x 5 =1,200		(0.)
▼ Overflow / Overflown / Tràn ngập		
1) 123456789x78900=	123456789 78900	(E 9.74074065210)
9740740652100		(0.)
(Error/Kesalahan/Lỗi)		
2) 99999999999	99999999999	(M 999'999'999'999.)
123	123	(E 1.00)
		(M 0.)
		(0.)
3) 6÷0= 0	6 0	(E 0.)
(Error/Kesalahan/Lỗi)		(0.)

RMN : ADF37

Regulatory Model Identification Number is assigned for regulatory identification purpose.

EN**IMPORTANT: READ BEFORE USE**

- Please read this manual carefully. Keep it on hand for future reference.

POWER SUPPLY

This calculator comes with a dual power source. The duration of alkaline battery depends entirely on individual usage.

(**Note:** Do not attempt to change the battery by yourself. Have a Canon Service Center change the battery for you).

- Electromagnetic interference or electrostatic discharge may cause the display to malfunction or the contents of the memory to be lost or altered. If this occur, press the key and restart your calculation from the beginning.

DECIMAL POINT SELECTOR SWITCH

: Used for designating the decimal point position for calculated results.

+ **(Add-Mode)** : Addition and subtraction functions are performed with an automatic 2-digit decimal. It is convenient for currency calculations.

F (Floating Decimal Point) : All effective numbers up to 12 digits are printed or display.

ROUNDING SWITCH

5/4 : Used for round-up [], round-off [5/4], or round-down [] to the pre-selected decimal digits in the result.

CHECK AND CORRECT FUNCTION

This calculator has a 120 steps replay memory capacity which is useful for checking the calculation process. Input data can be edited by correcting the figures.

Replay Key : Used for reviewing the process of the calculation. Press key to review the previous or next calculation step.

- The step indicator shows the number of steps of the current calculation on display.
- When reviewing the process with key, "Percent", or "Constant" calculation will be displayed as "%", or "K" indicator.
- If a calculation exceeds 120 steps, the step indicator will blink; and further calculations will not be recorded within the replay memory.

Correct Key : Used for changing calculation contents in the Replay mode.

- The Correct function can only work up to 119 steps. No correction can be made over 119 steps.
- The Correct function is operative only for complete equations finishing with "=".

Press to scrolls through the calculation steps from beginning to end. And press to stop the auto check operation.

OVERFLOW FUNCTIONS

In the following cases, error message (E) will be shown on the display. The keyboard is electronically locked, and further operation is impossible. Press to clear the overflow.

The overflow occurs when:

- 1) The result or the memory content exceeds 12 digits to the left of the decimal point.
- 2) Dividing by "0".

SPECIFICATION

Power Source: Solar cell and lithium battery (CR2032 x 1)

Operating Temperature : 0°C to 40°C

Automatic power-off : approx. 5 minutes

Dimensions: 173.5 mm (L) x 131mm (W) x 35mm (H)

Weight: 164.5g

(Subject to change without notice)

RMN : ADF37

Nomor Identifikasi Model Regulasi ditetapkan untuk tujuan identifikasi regulasi.

ID**PENTING: BACA SEBELUM PENGGUNAAN**

- Sebelum menggunakan produk ini, silahkan baca panduan ini dengan seksama. Tetap di tangan untuk referensi di masa mendatang.

CATU DAYA

Kalkulator ini dilengkapi dengan dua buah sumber daya. Umur baterai alkalin hanya tergantung pada penggunaan masing-masing.

(**Catatan:** Jangan mencoba mengganti baterai sendiri. Mintalah bantuan Canon Service Center untuk mengganti baterai untuk Anda).

- Interferensi elektromagnetik atau terkena sengatan listrik dapat menyebabkan layar untuk rusak atau isi memori yang akan hilang atau berubah. Jika ini terjadi, tekan tombol kunci dan restart perhitungan Anda dari awal.

SAKLAR PEMILIH TITIK DESIMAL

Digunakan untuk mengatur posisi titik desimal untuk hasil kalkulasi.

+ **(Mode-Menjumlahkan)**: Fungsi penjumlahan dan pengurangan dilakukan sampai dengan 2-digit desimal otomatis. Fungsi ini mudah dilakukan untuk kalkulasi mata uang.

F (Titik Desimal Apung): Semua angka ditampilkan sampai dengan 12 digit.

SAKLAR PEMBULATAN

5/4 : Digunakan untuk pembulatan ke atas [], pembulatan [5/4], atau pembulatan ke bawah [] terhadap digit desimal yang telah dipilih sebelumnya pada hasil.

PERIKSA DAN KOREKSI FUNKSI

Kalkulator ini memiliki kapasitas memori ulang 120 langkah yang berguna untuk memeriksa proses perhitungan. Data yang diinput dapat diedit dengan memperbaiki angka.

Tombol Putar Ulang : Digunakan untuk meninjau proses perhitungan. Tekan tombol untuk meninjau 1 langkah perhitungan sebelumnya atau berikutnya.

- Indikator langkah menunjukkan jumlah langkah dari perhitungan saat ini yang ditampilkan.
- Saat meninjau proses dengan tombol , perhitungan "Persentase" atau "Konstan" akan ditampilkan sebagai "%", atau indikator "K".
- Jika perhitungan melebihi 120 langkah, indikator langkah akan berkedip; dan perhitungan lebih lanjut tidak akan dicatat dalam memori pemutaran.

Kunci yang benar: Digunakan untuk mengubah konten perhitungan dalam mode Replay.

- Fungsi Koreksi hanya dapat bekerja hingga 119 langkah. Tidak ada koreksi yang dapat dilakukan melebihi 119 langkah.
- Fungsi Correct hanya berlaku untuk persamaan lengkap yang diakhiri dengan "=".

Tekan untuk mengulangi langkah-langkah perhitungan dari awal hingga akhir. Dan tekan , untuk menghentikan operasi cek otomatis.

FUNGSI OVERFLOW

Pada kasus berikut, "E" akan diperlihatkan pada tampilan.

Papan ketik terkunci secara elektronik, dan operasi tidak mungkin dapat dilakukan lagi. Tekan untuk menghapus overflow. Overflow terjadi apabila:

- 1) Hasil atau isi memori melebihi 12 digit ke sebelah kiri dari titik desimal.
- 2) Membagi dengan "0".

SPEKIFIKASI

Sumber Daya: Sel matahari dan baterai litium (CR2032 x 1)

Suhu Operasi: 0°C to 40°C

Fungsi Daya Mati Otomatis: sekitar 5 menit

Dimensi: 173.5mm (L) x 131mm (P) x 35mm (T)

Berat: 164.5g

(Dapat berubah tanpa pemberitahuan)

RMN : ADF37

Số nhận dạng mô hình quy định được phân bổ nhằm mục đích nhận diện quy định.

VI**QUAN TRỌNG: ĐỌC KÍ TRƯỚC KHI SỬ DỤNG**

- Trước khi sử dụng sản phẩm, vui lòng đọc kỹ hướng dẫn sử dụng. Hãy giữ nó để tham khảo trong tương lai.

NGUỒN ĐIỆN

Máy tính sử dụng 2 nguồn điện: năng lượng mặt trời và pin điện tử. Thời lượng của pin phụ thuộc vào cách sử dụng của từng cá nhân.

(**Lưu ý:** Không tự ý thay pin. Hãy mang đến Trung tâm chăm sóc khách hàng để được thay thế kịp thời.)

- Hiện tượng nhiễu điện từ hoặc phóng tĩnh điện có thể gây ra sự cố màn hình hoặc gây mất mát hay thay đổi nội dung trong bộ nhớ. Khi gặp trường hợp này, hãy nhấn phím và bắt đầu tính toán lại từ đầu.

CHỨC NĂNG CHỈ ĐỊNH DẤU THẬP PHẦN

Được sử dụng để chỉ định vị trí dấu thập phân cho kết quả tính toán.

+ **(Chế độ thêm)**: Các chức năng cộng trừ được thực hiện với số thập phân được tự động làm tròn đến 2 ký tự. Chế độ này thuận tiện cho việc tính toán tỷ giá tiền tệ.

F (Floating Decimal Point): Cho phép hiển thị các số có nghĩa lên tới 12 ký tự.

CHỨC NĂNG LÀM TRÒN

5/4 : Được sử dụng để làm tròn lên [], cắt số [5/4], hoặc làm tròn xuống [] cho các chữ số thập phân đã chọn trước trong kết quả tính toán.

CHỨC NĂNG KIỂM TRA VÀ CHỈNH SỬA

Máy tính này có dung lượng bộ nhớ có thể kiểm tra đến 120 bước trong quá trình tính toán. Dữ liệu nhập vào có thể được chỉnh sửa lại cho đúng.

: Được dùng để xem lại quá trình tính toán. Nhấn để xem lại quá trình tính toán hoặc các bước kế tiếp.

- Chỉ số hiển thị bước cho biết bước tính toán thứ mấy đối với phép tính toán đang hiển thị trên màn hình.
- Khi xem lại quá trình tính toán bằng phím , tính toán "Phần trăm" hoặc "Hàng số" sẽ được hiển thị qua chỉ số "%" or "K".
- Nếu quá trình tính toán vượt quá 120 bước, chỉ số hiển thị số bước sẽ nhấp nháy và quá trình tính toán vượt quá sẽ không được lưu lại trong bộ nhớ cho phép xem lại.

: Được dùng để thay đổi nội dung tính toán trong khi đang ở chế độ xem lại.

- Chức năng chỉnh sửa chỉ có thể cho phép thực hiện tới 119 bước. Việc chỉnh sửa không thể thực hiện quá 119 bước.
- Chức năng chỉnh sửa chỉ hoạt động cho các phương trình kết thúc bằng dấu "=".

Nhấn để cuộn qua các bước tính toán từ đầu đến cuối. Và nhấn để dừng thao tác kiểm tra tự động.

TRẦN BỘ NHỚ

Khi (E) hiển thị trên màn hình, bàn phím sẽ bị khóa và không thể tiếp tục thực hiện tính toán. Nhấn để xóa bộ nhớ tràn.

Trường hợp này xảy ra khi:

- 1) Kết quả hoặc nội dung bộ nhớ vượt quá 12 chữ số ở bên trái.
- 2) Khi thực hiện phép chia cho "0".

THÔNG SỐ KỸ THUẬT

Nguồn cấp điện: Pin năng lượng mặt trời và pin liiti (CR2032 x 1)

Nhiệt độ sử dụng an toàn : 0°C to 40°C

Automatic Power-off : approx. 5 minutes

Kích thước : 173.5mm (L) x 131mm (W) x 35mm (H)

Khối lượng : 164.5g

Có thể thay đổi không cần báo trước

E-Waste (Management) Second Amendment Rules, 2023

For India only

For information regarding return and recycling of WEEE products, please visit

<https://in.canon/en/consumer/web/e-waste> or write to us at cipl.ewaste@canon.co.in.

Also, this product including its components, consumables, parts and spares complies with the "E-Waste (Management) Rules, 2022" and prohibits use of lead, mercury, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls or polybrominated diphenyl ethers in concentrations exceeding 0.1 % by weight and 0.01 % by weight for Cadmium, except for the exemptions set in the Rules.



[Manufacturer / Producers / Nhà sản xuất]

CANON ELECTRONIC BUSINESS MACHINES (H.K.) CO., LTD.

17/F., Tower One, Ever Gain Plaza,

82-100 Container Port Road, Kwai Chung,

New Territories, Hong Kong

[Importer / Pengimpor / Nhà nhập khẩu]

CANON MARKETING (MALAYSIA) SDN BHD.

No. 6-2-01, Canon Tower, UOA Business Park (Tower 6),

Jalan Pengatcara U1/51A, Seksyen U1,

40150 Shah Alam, Selangor Darul Ehsan, Malaysia

Made in China / Buatan Cina / Sản xuất tại Trung Quốc

Printed in China / Tercetak di Cina / In ấn tại Trung Quốc

E-IM-3480

© CANON ELECTRONIC BUSINESS MACHINES (H.K.) CO., LTD. 2025